

26/2

Zmluva o poskytnutí služieb č. 149/270/2009
uzavretá podľa §269 ods. 2 a §536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

SR - Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR

Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava

Oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák,
vedúci služobného úradu ministerstva

IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000117681/8180
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

ŽEL-RAIL, s r.o.

Sídlo: Kollárova 49, 036 01 Martin

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Antal, konateľ

IČO: 31624201
DIČ: 2020434306
Bank. spoj.: ČSOB
Číslo účtu: 184542583/7500

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, oddiel: Sro, vložka č. 2483/L

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I
Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť, pri príležitosti výstavy Žel-Rail 2009 v termíne 29. 09. 2009 – 02. 10. 2009, organizáciu konferencie pod názvom „RAILINFORM 2009 - Projekty a stavby Operačného programu Doprava 2007-2013“.

Organizácia zahŕňa:

- a) lektorovanie konferencie z/do anglického jazyka počas celého trvania konferencie v rozsahu konania konferencie dňa 30. 09. 2009,
- b) zabezpečenie prenájmu konferenčných priestorov s kompletným vybavením (kongresová technika počas konania konferencie podľa počtu návštevníkov a potrieb prezentujúcich) v mieste konania konferencie – Výstavisko Žel-rail, Vrútky,
- c) poštové poplatky spojené s realizáciou konferencie,
- d) dokumentácia a zborníky o konferencii (s uvedením loga Operačného programu Doprava 2007-2013), ďalej len „dielo“,
- e) materiály pre účastníkov konferencie (poznámkový blok, písacie potreby),
- f) zabezpečenie publicity OPD 2007- 2013 počas celého trvania konferencie (29. 09. 2009



- 02. 10. 2009), formou prenosných reklamných stojanov, uverejnenia loga na pozvánkach, prezentácie stavieb OPD 2007-2013,

g) catering pre účastníkov konferencie:

- v priebehu konferencie občerstvenie (káva, čaj, minerálka, obložené chlebíčky, čajové pečivo, ovocie, ovocné džúsy, nealkoholické nápoje),

- obed (predjedlo, polievka, hlavné jedlo, dezert, nealkoholické nápoje),

h) železničná doprava na trase Žilina – Vrútky a späť pre účastníkov konferencie,

i) sprievodný program počas konferencie dňa 30. 09. 2009 (od 10:00 do 16:00).

Uvedené činnosti sa pre účely tejto zmluvy označujú ako „služby“.

Článok 2

Čas, miesto a spôsob plnenia

- (1) Zhotoviteľ je povinný poskytnúť služby podľa článku 1 v rozsahu a kvalite podľa ustanovení tejto zmluvy v termíne konania konferencie 30. 09. 2009.
- (2) Dielo, podľa článku 1 písm. d) je poskytovateľ povinný dodať v počte 5 ks v slovenskom jazyku v tlačenej forme a 1x na CD nosiči vo formáte .pdf v termíne najneskôr do 30.11.2009 v mieste sídla objednávateľa, pričom objednávateľa najmenej 24 hodín vopred vyzve faxom, mailom alebo písomne na prevzatie diela.
- (3) Dielo sa považuje za prevzaté podpísaním preberacieho protokolu povereným zamestnancom objednávateľa.
- (4) Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo, ktoré nezodpovedá výsledku určenému v zmluve. V tom prípade do 7 dní od odovzdania dodá poskytovateľovi v písomnej forme pripomienky a dôvody, kvôli ktorým dielo neprevzal. Inak je povinný podpísať preberací protokol. Poskytovateľ je povinný akceptovať pripomienky objednávateľa, resp. písomne zdôvodniť neodôvodnenosť pripomienok objednávateľa.

Článok 3

Cena a platobné podmienky

- (1) Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. nasledovne:
 - cena bez DPH 29.065,00,- Eur (875 612,19 Sk)
 - (slovom: dvadsaťdeväťtisíc šesťdesiat päť Eur,
 - resp. osemstosedemdesiatpäťtisíc šesťstodvanásť korún a devätnásť halierov)
 - cena s DPH 19 % 34.587,35,- Eur (1 041 978,51 Sk)
 - (slovom: tridsaťštyritisíc päťstoosemdesiatšesťdesiatšesť eur a tridsaťpäť eurocentov,
 - resp. jeden milión štyridsaťjedentisíc deväťstosedemdesiatosem korún a päťdesiatjeden halierov)
- (2) Cena podľa odseku 1 zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu zmluvy.
- (3) Právo na zaplatenie ceny podľa odseku 1 vznikne poskytovateľovi po uskutočnení všetkých služieb podľa článku 1, najneskôr v deň odovzdania diela podľa článku 2 ods. 3. (30.11.2009).
- (4) Poskytovateľ je povinný doručiť faktúru objednávateľovi do 15 dní po vzniku

D. H. 1. 0.

- práva na zaplatenie.
- (5) Faktúra je splatná 30. deň po doručení objednávateľovi.
 - (6) Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Ak poskytovateľ poskytne niektorú zo služieb uvedených v článku 1 písm. a) až c) a e) až i) prostredníctvom inej osoby, zodpovedá za jej uskutočnenie akoby ju poskytol on sám.
- (2) Poskytovateľ nesmie na zhotovenie diela podľa článku 1 písm. d) použiť inú osobu.
- (3) Poskytovateľ je povinný poskytnúť služby a dodať dielo riadne a včas a objednávateľ je povinný prevziať dielo a zaplatiť cenu.
- (4) Poskytovateľ je povinný riadiť sa pokynmi objednávateľa.
- (5) Poskytovateľ je povinný objednávateľa informovať o priebehu plnenia predmetu zmluvy.
- (6) Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, najmä zabezpečiť kontaktnú osobu, resp. osoby a oznámiť zhotoviteľovi bezodkladne každú zmenu, týkajúcu sa takejto osoby.
- (7) Poskytovateľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne plnenie.

Článok 5

Kontaktná osoba objednávateľa

Vo veciach tejto zmluvy je za objednávateľa oprávnený konať projektový manažér oddelenia prípravy projektov železničnej infraštruktúry Sekcie riadenia projektov.

Článok 6

Závazok mlčanlivosti

- (1) Všetky informácie obsiahnuté v zmluve, ako i tie, ktoré si strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní a po uzavretí zmluvy sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám.
- (2) Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- (3) Povinnosť objednávateľa sprístupniť informácie podľa príslušných predpisov nie je týmto ustanovením dotknutá.

Článok 7

Sankcie a odstúpenie od zmluvy

- (1) V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služieb alebo odovzdaním diela zaplatí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej ceny



- za každý, aj začatý deň omeškania. Do času omeškania sa nezapočítajú dni od predloženia diela na prevzatie po jeho vrátenie s pripomienkami podľa čl. 2 ods. 4.
- (2) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením sumy na základe faktúry podľa čl. 3 sa zaväzuje objednávateľ zaplatiť poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,5% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
 - (3) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.
 - (4) Ak poskytovateľ neposkytne niektorú zo služieb uvedených v článku 1 alebo bude objednávateľ dôvodne pochybovať o ich riadnom poskytnutí a poskytovateľ v lehote určenej objednávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 2 pracovné dni, neposkytne objednávateľovi dostatočné záruky, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
 - (5) Konanie poskytovateľa, pre ktoré bude objednávateľ postupovať podľa odseku 4 prvej vety a odstúpi od zmluvy, je podstatným porušením zmluvy, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta v prospech objednávateľa vo výške účelne vynaložených nákladov na zabezpečenie uskutočnenia predmetu zmluvy inou osobou.
 - (6) Zmluvné pokuty sú splatné 30. dňom odo dňa, kedy došlo k porušeniu povinnosti.

Článok 8 **Ostatné ustanovenia**

- (1) Poskytovateľ vyhlasuje, že ním dodané dielo nebude zaťažené právom tretej osoby, bude bez právnych väd. V prípade zistenia právnych väd je poskytovateľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušovalo práva tretích osôb.
- (2) Poskytovateľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez písomného súhlasu objednávateľa.
- (3) Objednávateľ je oprávnený dielo použiť len v súvislosti s predmetom svojej činnosti. Na iné účely je oprávnený ho použiť len so súhlasom poskytovateľa.

Článok 9 **Doručovanie a komunikácia**

- (1) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- (2) Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
- (3) Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe tejto zmluvy, musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej stránke tejto kúpnej zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- (4) V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní.

Dana

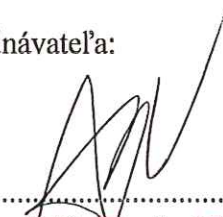


Článok 10
Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
- (2) Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- (3) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory sa budú snažiť vyriešiť primárne formou zmieru.
- (5) Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre poskytovateľa.


v Bratislave dňa 10.09.2009

za objednávateľa:


.....
JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu

v Bratislave dňa 10.09.2009

za zhotoviteľa:


.....
Ing. Juraj Antal
konateľ

ŽEL-RAIL s.r.o., Martin
Kollárova 49 (A)
036 01 MARTIN
IČO:31624201